

项目名称： STEM专业技术词汇的学习

主要负责大学： 香港科技大学

参与的教资会资助大学： 香港理工大学

项目负责人： 香港科技大学
 人文社会科学学院
 语文教育中心导师
 伍伟怡女士

 香港科技大学
 人文社会科学学院
 语文教育中心讲师
 胡锦涛博士

建议书摘要

本项目为理工科学生及语文导师提供学习及使用专业技术词汇所需的资源。香港的大学英语课程大多聚焦于学术英语，一般人都认为技术用语可透过修读专业科目来掌握，不需额外支持。但近期研究指出，技术词汇可占专业文书字词量 30% 以上，其重要性被低估的情况非常明显，而非母语学生学习科学、技术、工程、数学（STEM）领域的专业技术词汇时面对的困难，亦成为全球关注的问题。

针对以上情况，本项目将通过理工科的学者在十个 STEM 领域里搜集比较重要并艰深的专业词语，创建学习数据库（OLR），并设置富有启发性及高效能的互动任务，开放给学生自由使用，以提高他们在书面及口语中正确使用专业技术词汇的能力。学生需先完成诊断测试，根据其掌握的专业词汇量分成三个等级，然后按目标自行制定学习计划。我们亦会鼓励老师将数据库融合到课程中，以提升学习效能。

本项目将首先搜集香港大专生及学者认为适用及重要的专业技术词汇，编制相关的语料库及词汇表各十个，然后在此基础上构建学习数据库。

期末报告摘要

本项目为理工科学生及语文导师提供学习及使用技术词汇所需的资源。技术词汇

可占专业文书字词量 30%以上，其重要性不容低估。而非母语学生学习科学、技术、工程、数学（STEM）领域的技术词汇时面对的困难，亦值得关注。

本项目通过在十个 STEM 领域里搜集比较重要的专业词语，创建学习数据库，并设置互动课业，给学生使用。学生先完成诊断测试，再根据其掌握的专业词汇量自定学习计划。我们亦鼓励老师将数据库融合到课程中，以提升学习效能。

项目团队曾在会议上发表项目成果，包括香港教育大学学与教会议日、香港持续专业发展中心（HKCPD Hub）研讨会和国际会议。与会者除给与正面响应外，还就项目设计提供了意见。

团队还举办了网络研讨会和工作坊，邀请大学语文导师参加。著名学者 Michael McCarthy 教授和 Laurence Anthony 教授在研讨会上发表了词汇习得的演说。团队随后举办了工作坊介绍项目内容及提供实践活动。

本项目成果包括十个 STEM 学科的语料库及词汇表、词汇测试和教师指南。这些资源将提供给获教资会资助的院校使用。